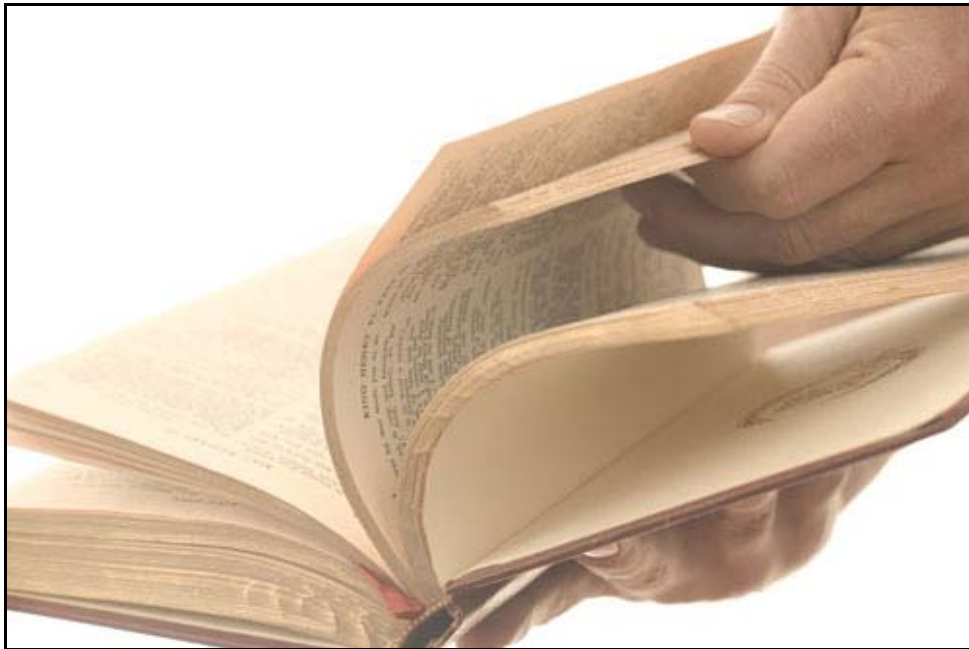


MANUAL COLONIAS -PADRES-




montblanc
fundació privada

Índice

1. Introducción	3
2. Proceso de inscripción, reserva y pago	3
3. Plazos de inscripción, reserva y pago	11
4. Proceso de inscripción, reserva y pago mini-monitoras	11
5. Anexo.....	13

1. Introducció

Este año 2010, por segundo año consecutivo, Montblanc Fundació Privada se encarga de la gestión de las colonias de verano: inscripciones, pagos, recibo de la documentación de las asistentes a las colonias, entre otros.

En este manual se especifican los pasos a seguir para inscribir a una asistente a las colonias. Para cualquier pregunta sobre las colonias de verano y el proceso de inscripción, pago o envío de la documentación se tienen que dirigir al **club o a la asociación** con quien la asistente irá a las colonias, que estará bien informado al respecto.

2. Proceso de inscripción, reserva de plaza y pago

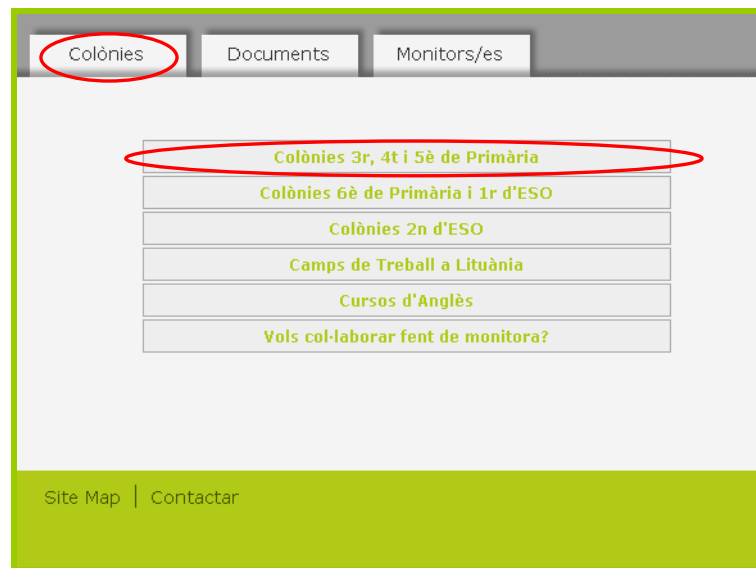
El proceso de inscripción se tiene que realizar a través de la página web de la fundación (www.fundaciomontblanc.org). En esta página se encuentra toda la información de las colonias de verano 2010: las colonias que se organizan, las edades, los formularios de inscripción, etc.

La página web de las colonias de verano esta operativa des del día 8 de marzo, fecha de inicio del período de inscripciones.

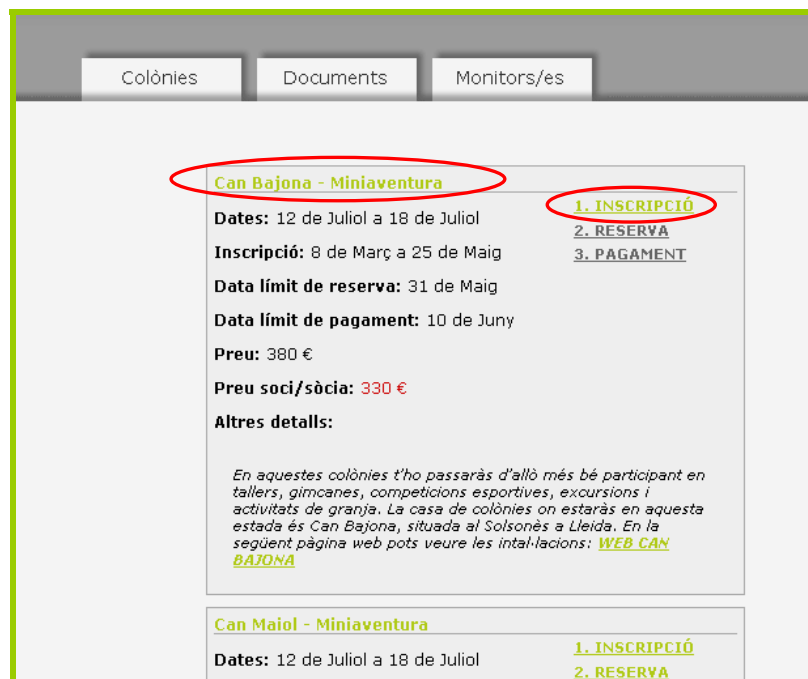
Este año 2010 se ha modificado el proceso de inscripción respecto el año 2009. La principal diferencia es que este año para que la plaza quede reservada se tiene que enviar la documentación y pagar un anticipo de 100 euros y que el pago se realizará exclusivamente mediante la página web.

Los pasos a seguir para realizar la inscripción son:

1. Entrar en la página web www.fundaciomontblanc.org. Ir al apartado de colonias y clicar sobre el curso o la modalidad de las colonias donde se quiere apuntar a la futura asistente de las colonias. Ejemplo: "Colònies 3r, 4t i 5é de primària".



2. Localizar la colonias donde se quiere apuntar a la asistente (en función del club o de la asociación mediante el cual se hace la inscripción se tiene asignada una colonia u otra) y clicar sobre "Inscripció". Ejemplo: colonia Can Bajona.



3. Rellenar la información, aceptar las condiciones generales y enviar el formulario. La inscripción no asegura la asignación de plaza.

Formulari de INSCRIPCIÓ: *Can Bajona - Miniaventura*

Si vol pre-inscriure el seu fill/filla, ompli aquest formulari. La persona responsable es posarà en contacte amb vostè en breu, per concertar una entrevista.

** Aquesta pre-inscripció no assegura l'assignació de plaça.*

Dades del nen/nena

Associació:

Actualment és soci/sòcia? sí no

Nom:

1r cognom:

2n cognom:

Data de naixement:

Col·legi:

Curs:

Dades dels pares

Nom de la mare:

Nom del pare:

E-mail pares:
(separats per punts i coma)

E-mail pares: (repetir)
(RE-ESCRIBURE la casella de dalt)

Telèfon de casa:

Telèfon mòbil:

Telèfon per a emergències:

Adreça

Carrer i número:

Població:

Codi postal:

Accepto les [condicions](#) i la [política de protecció de dades](#)

4. Esperar que la persona encargada se ponga en contacto para hacer la entrevista. A los pocos días de la entrevista se comunicará la asignación de plaza.
5. Reservar la plaza, haciendo clic a “Reserva”. Importante: hasta que el club o asociación no ha confirmado la asignación de plaza, no se puede realizar la reserva. La reserva consta del envío de la documentación y el pago de un anticipo de 100 euros (este importe no se devolverá en caso que la inscrita no asista finalmente a las colonias).

Colònies Documents Monitors/es

Can Bajona - Miniaventura

Dates: 12 de Juliol a 18 de Juliol

Inscripció: 8 de Març a 25 de Maig

Data límit de reserva: 31 de Maig

Data límit de pagament: 10 de Juny

Preu: 380 €

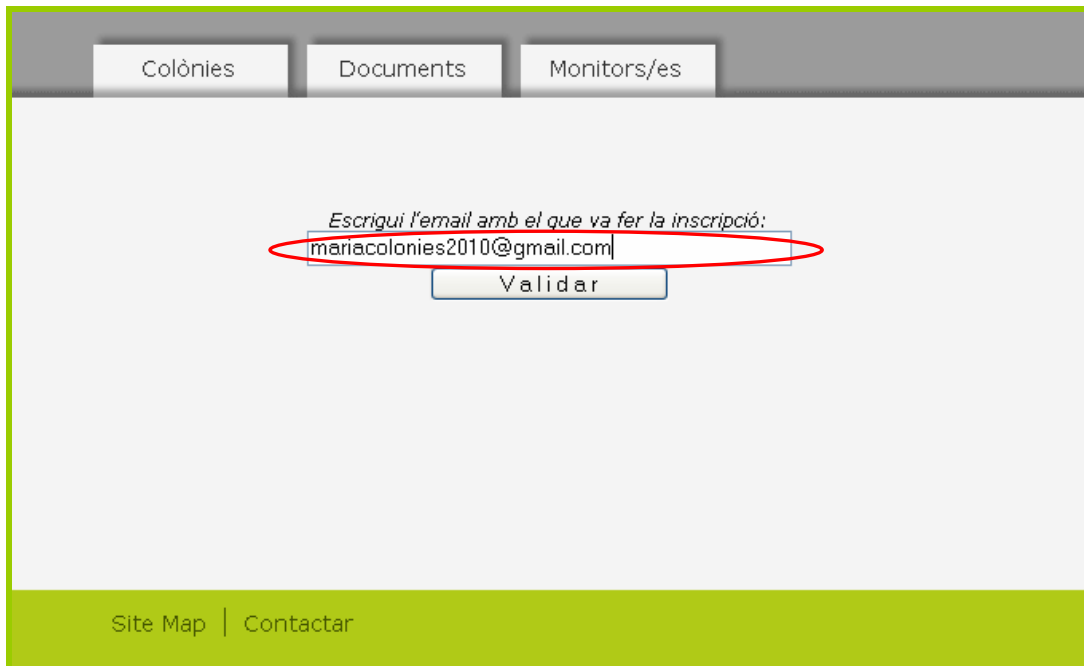
Preu soci/sòcia: 330 €

Altres detalls:

En aquestes colònies t'ho passaràs d'allò més bé participant en tallers, gimcanes, competicions esportives, excursions i activitats de granja. La casa de colònies on estaràs en aquesta estada és Can Bajona, situada al Solsonès a Lleida. En la següent pàgina web pots veure les instal·lacions: [WEB CAN BAJONA](#)

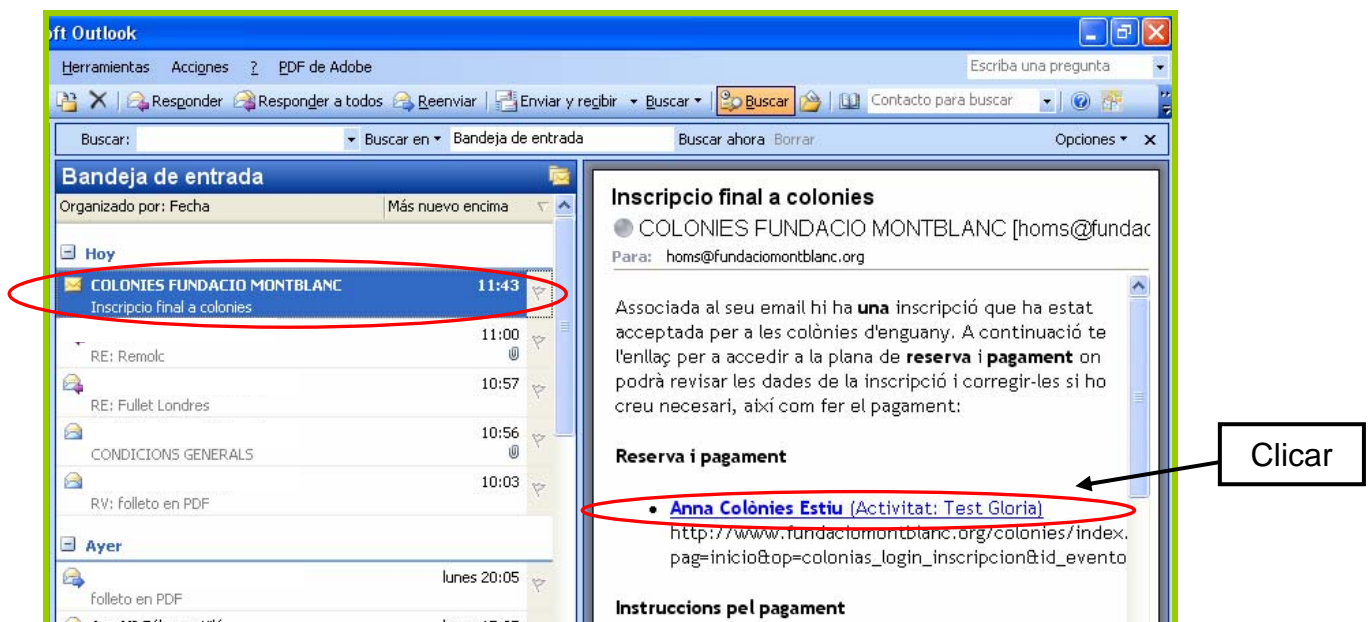
1. INSCRIPCIÓ
2. RESERVA
3. PAGAMENT

6. Al clicar a “Reserva” aparece en la pantalla un espacio donde introducir la dirección de e-mail que se escribió en el momento de hacer la inscripción.



The screenshot shows a web interface with three tabs: "Colònies", "Documents", and "Monitors/es". Below the tabs, there is a text input field with the placeholder text "Escriu l'email amb el que va fer la inscripció:". The email address "mariacolonies2010@gmail.com" is entered in the field and is circled in red. Below the input field is a "Validar" button. At the bottom of the page, there are links for "Site Map" and "Contactar".

7. El sistema envía un e-mail con el link que lleva a la página donde se tiene que realizar el pago. Se tiene que clicar sobre el nombre de la niña a quien se quiere hacer la reserva. En el caso de haber inscrito a dos participantes, aparecerán dos links.



The screenshot shows an Outlook email client window. The email is from "COLONIES FUNDACIO MONTBLANC" and is titled "Inscripció final a colonies". The email body contains the following text:

Inscripció final a colonies
COLONIES FUNDACIO MONTBLANC [homs@fundac
Para: homs@fundaciomontblanc.org

Associada al seu email hi ha **una** inscripció que ha estat acceptada per a les colònies d'enguany. A continuació te l'enllaç per a accedir a la plana de **reserva i pagament** on podrà revisar les dades de la inscripció i corregir-les si ho creu necessari, així com fer el pagament:

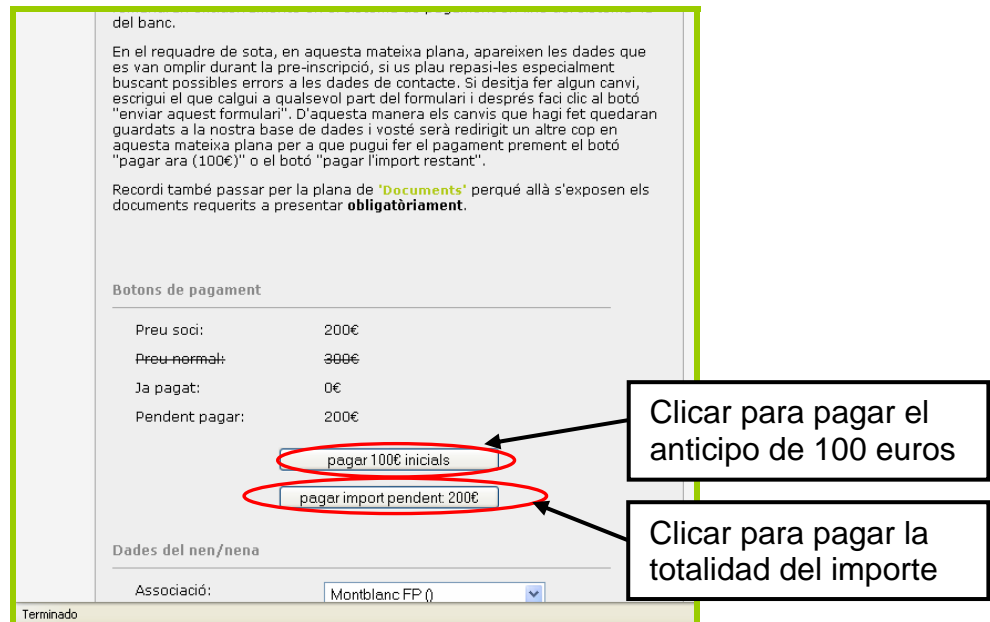
Reserva i pagament

- **Anna Colònies Estiu** (Activitat: Test Gloria)
http://www.fundaciomontblanc.org/colonies/index.pag=inicio&op=colonias_login_inscripcion&id_evento

Instruccions pel pagament

An arrow points from a box labeled "Clicar" to the link "Anna Colònies Estiu".

8. Leer muy detenidamente las instrucciones de la página de pago. En esta página se indica el importe total a pagar, el importe que ya se ha pagado y el que falta por pagar. En el momento de hacer la reserva, si se quiere, hay la opción de pagar la totalidad del importe.



del banc.

En el requadre de sota, en aquesta mateixa plana, apareixen les dades que es van omplir durant la pre-inscripció, si us plau repasi-les especialment buscant possibles errors a les dades de contacte. Si desitja fer algun canvi, escrigui el que calgui a qualsevol part del formulari i després faci clic al botó "enviar aquest formulari". D'aquesta manera els canvis que hagi fet quedaran guardats a la nostra base de dades i vostè serà redirigit un altre cop en aquesta mateixa plana per a que pugui fer el pagament prement el botó "pagar ara (100€)" o el botó "pagar l'import restant".

Recordi també passar per la plana de 'Documents' perquè allà s'exposen els documents requerits a presentar **obligatòriament**.

Botons de pagament

Preu soci:	200€
Preu normal:	300€
Ja pagat:	0€
Pendent pagar:	200€

Dades del nen/nena

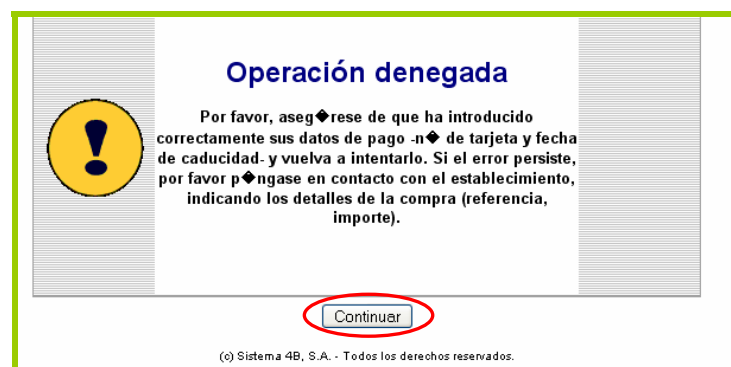
Associació:

Terminado

Clicar para pagar el anticipo de 100 euros

Clicar para pagar la totalidad del importe

9. Al clicar sobre el importe que se desea pagar, aparece una pantalla con la página del banco donde es necesario introducir los datos bancarios para realizar el pago.
10. Si el pago se ha realizado de manera correcta, se visualiza en la pantalla el siguiente mensaje: "Resultado de la transición: Aceptada". Además, el sistema envía un e-mail conforme el pago se ha realizado correctamente.
11. Si el pago no se ha realizado correctamente, aparece un mensaje indicando que la operación ha sido denegada. Se tiene que clicar sobre "Continuar" para poder guardar el número de referencia de la operación.




Operación denegada

Por favor, asegúrese de que ha introducido correctamente sus datos de pago -nº de tarjeta y fecha de caducidad- y vuelva a intentarlo. Si el error persiste, por favor póngase en contacto con el establecimiento, indicando los detalles de la compra (referencia, importe).

(c) Sistema 4B, S.A. - Todos los derechos reservados.

12. Apuntar el número de referencia y hacer el pago de nuevo. Si el error persiste, ponerse en contacto con el banco y/o con la fundación. Importante: si es la primera vez que se paga con la tarjeta de crédito vía Internet, póngase en contacto con su banco para que activen la tarjeta para hacer pagos mediante Internet.



Colònies Documents Monitors/es

Sucedió algún problema con su pago.
Si necesita contactar con nosotros, anote estos datos que debe mencionar:

referencia de su producto/servicio: 1183_201002231216
referencia del pago: 100223121622

Apuntar los dos números de referencia

Por favor, inténtelo de nuevo. ¡Haga clic aquí!

Para volverlo a intentar clicar aquí.

13. Para formalizar la reserva, después de haber hecho el pago, se tiene que enviar la siguiente documentación a Montblanc Fundació Privada:

- Ficha de autorización
- Ficha médica
- Ficha de tratamiento de datos e imagen
- Fotocopia de la CAT Salut

Para las niñas que viajen a Londres o Lituania la documentación necesaria es la siguiente:

- Ficha de autorización
- Ficha médica extranjero
- Ficha de tratamiento de datos e imagen
- Fotocopia de la Tarjeta Sanitaria Europea *
- Autorización para viajar al extranjero sin los padres. Esta autorización sólo es necesaria en caso de no tener el pasaporte y viajar con el DNI. **
- Resguardo del ingreso en libras realizado en la cuenta corriente de Londres.

* Para obtener la Tarjeta Sanitaria Europea (TSE) los padres o el/la mayor de edad han de dirigirse a un Centro de Atención e Información de la Seguridad Social (CAISS). Allí les será tramitado en el acto, previa identificación personal (DNI). Si se trata de familiares a cargo del titular se tendrá que presentar el modelo P-1 donde consten estos familiares. Si son los padres los que van a buscar la TSE tienen que presentar el DNI del padre/madre y la cartilla de papel de la Seguridad Social donde conste el titular -padre o madre- y como beneficiario el hijo. Tanto el padre como la madre pueden ir a buscar la Tarjeta Sanitaria. No es necesario que el/la hijo/a este presente. El período de validez de la TSE es de un año. El teléfono en caso de necesitar mas información es: 900 16 65 65. Para localizar las oficinas de la Seguridad Social puede conectarse al siguiente link: http://www.seg-social.es/Internet_1/Oficinas/index.htm?Comu=C

** Los menores de 18 años que viajen al extranjero únicamente con el DNI necesitan también la autorización del padre, la madre o el tutor. Esta autorización se puede obtener en las Comisarías de Policía, Comisarías de los “Mossos d’Esquadra”, en los juzgados, en la Notaria y en la Guardia Civil. En las comisarías se entrega la autorización en el acto. Documentos que son necesarios para conseguir la autorización: DNI del/la menor + Libro de familia donde esté inscrito/a el/la menor + DNI de la persona que la autoriza. Este documento tiene una validez de 3 meses a partir de la fecha de expedición.

Enviar los documentos a la atención de Glòria Homs por cualquiera de los siguientes medios:

E-mail: homs@fundaciomontblanc.org

Fax: 93 405 31 65

Dirección postal: Av. Josep Tarradellas 145 4 - 4 08029 Barcelona

Esta documentación se puede encontrar en el apartado de “Documents” de la página web de la fundación. Se tiene que clicar sobre casa uno de los documentos, imprimirlos, rellenarlos, firmarlos y enviarlos.

Los padres son las personas encargadas de enviar toda la documentación directamente a la fundación.

Ejemplo: si se quiere imprimir la documentación en catalán para las colonias que se realizan en España, se tienen que clicar sobre los archivos señalizados:



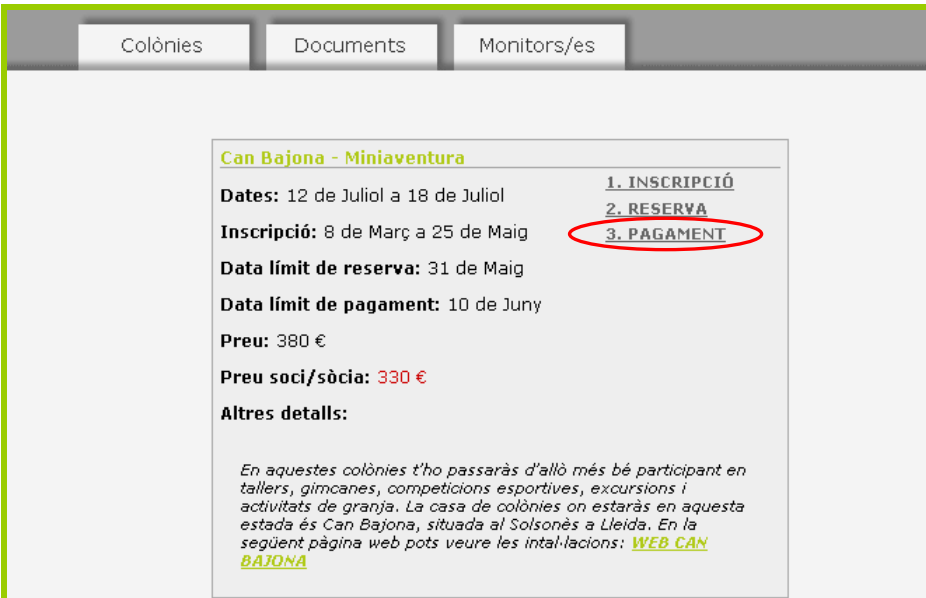
Colònies Documents Monitors/es

La Generalitat de Catalunya obliga als organitzadors de colònies d'estiu a tenir les següents autoritzacions:

- Fitxa d'autorització dels pares (per menors de 18 anys)**
 - Espanya català Espanya castellano
 - Holanda català Holanda castellano
 - Lituània català Lituania castellano
 - Londres català Londres castellano
- Fitxa mèdica**
 - Espanya català Espanya castellano
 - Estranger català Extranjero castellano
- Fitxa de tractament de dades i imatge**
 - Català Castellano

Important: si no s'envien tot els documents que es demanen a continuació el/la nen/a no podrà anar a les colònies, independentment de que s'hagi fet el pagament. Fins que no es realitza el pagament, la plaça no queda reservada.

14. Hacer le pago final, siguiendo el mismo proceso que se hizo al hacer la reserva, pero clicando sobre "Pagament".



Colònies Documents Monitors/es

Can Bajona - Miniaventura

Dates: 12 de Juliol a 18 de Juliol

Inscripció: 8 de Març a 25 de Maig

Data límit de reserva: 31 de Maig

Data límit de pagament: 10 de Juny

Preu: 380 €

Preu soci/sòcia: 330 €

Altres detalls:

En aquestes colònies t'ho passaràs d'allò més bé participant en tallers, gimcanes, competicions esportives, excursions i activitats de granja. La casa de colònies on estaràs en aquesta estada és Can Bajona, situada al Solsonès a Lleida. En la següent pàgina web pots veure les instal·lacions: [WEB CAN BAJONA](#)

1. INSCRIPCIÓ
2. RESERVA
3. PAGAMENT

15. Cuando se haya realizado el pago final y enviado toda la documentación el sistema enviará un e-mail con el billete para ir a las colonias. Si este billete no se podrá subir al autocar.

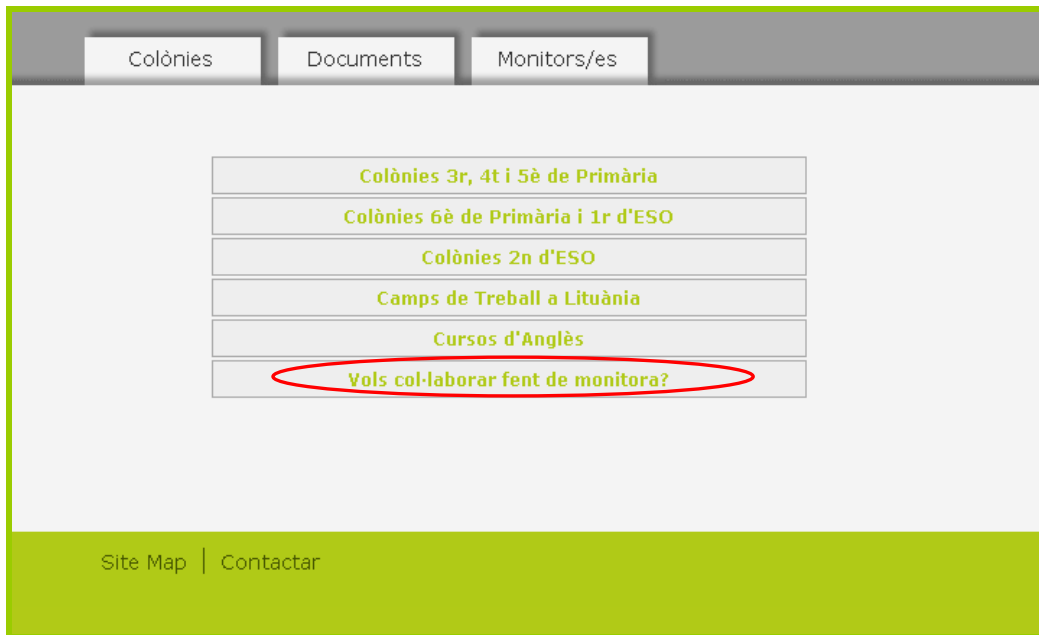
3. Plazos de inscripción, reserva y pago

La preinscripción, la reserva y el pago final se pueden realizar a través de la página web a partir del día 8 de marzo. A continuación se indica la fecha límite para realizar cada uno de los procesos, en función de cada una de las colonias.

Colonias	Fecha límite inscripción	Fecha límite envío documentación y pago anticipo	Fecha límite pago final
Can Bajona	25 de mayo	31 de mayo	10 de junio
Can Font	25 de mayo	31 de mayo	10 de junio
La Cadamont	25 de mayo	31 de mayo	10 de junio
El Mirador	25 de mayo	31 de mayo	10 de junio
Colònies Cadí	25 de mayo	31 de mayo	10 de junio
Mas Cabàlies	5 de junio	15 de junio	25 de junio
Monitores Júnior	25 mayo	15 de junio	25 de junio
Madrid: Colegio Fuenllana	5 de junio	15 de junio	25 de junio
Vigo: Colegio Aloya	5 de junio	15 de junio	25 de junio
Curso de Inglés Londres	24 de abril	3 de mayo	10 de mayo
Campos de trabajo a Lituania	5 de junio	15 de junio	25 de junio

4. Proceso de inscripción, pago y envío de documentación de las mini-monitores

El proceso de inscripción para mini-monitoras es el mismo que para las asistentes a las colonias, pero se tienen que inscribir a través del apartado: “Vols col·laborar fent de monitora?”



El número de mini-monitoras que asisten a las colonias quedará definido en función del total de asistente a las colonias y de las vacantes que pueda haber. Por este motivo, hasta el día 30 de mayo las asociaciones no comunicarán el reparto de plazas de las mini-monitoras.

El precio de las mini-monitoras es de 100 euros menos que el precio que deberían pagar si fueran asistentes. El proceso de pago es el mismo que han de seguir las participantes a las colonias. Sin embargo, el plazo para hacer la reserva (el pago del anticipo de 100 euros + el envío de la documentación) es el 15 de junio y el pago final el 25 de junio.

Todas la mini-monitoras tienen que enviar a la fundación la misma documentación que las asistentes a las colonias, ya que son menores de edad y la Generalitat así lo exige.

5. Anexos

- 5.1. Ficha de autorización
- 5.2. Ficha de tratamiento de datos e imagen
- 5.3. Ficha médica

Ficha de autorización

Don / Doña, con DNI número, autorizo a mi hijo/a

a asistir y a participar en las actividades de la colonia organizada por Montblanc Fundació Privada a la instalación denominada

del municipio de del día de al día de de 2010. Igualmente, se declara conocedor de las condiciones de participación, del proyecto educativo, de la normativa de la actividad y de las actividades que se llevarán a cabo durante las colonias, aceptándolas mediante el acto de esta firma.

Hago extensiva esta autorización a las decisiones medico-quirúrgicas que deban adoptarse en caso de extrema gravedad, bajo la dirección facultativa pertinente.

....., de de 2010

Firma del pare / mare / tutor/a

Aviso legal: En cumplimiento de la LOPD 15/1999 y de la LSSI-CE 34/02, se entenderá que todos los datos personales han estado facilitados a Montblanc Fundació Privada con autorización expresa para que sean incorporados en un fichero de tratamiento automatizado.

Asimismo, se informa que podrá ejercitar, respecto de los datos personales facilitados, el derecho al acceso, rectificación, cancelación y oposición enviando una carta a Montblanc Fundació Privada o enviando un correo electrónico a info@fundaciomontblanc.org, solicitando, en su caso, que se le remitan los datos de carácter personal que estén en los ficheros de la fundación a efectos de su consulta, o su posible rectificación, o bien que se cancele y/o revoque la autorización.

Autorización de Tratamiento de Datos e Imagen

El Sr./Sra.
con DNI núm.

Por la presente

Autorizo

No Autorizo

la publicación y utilización sin ánimo de lucro y conforme a la legislación vigente, por cualquier procedimiento o soporte, de la imagen, el nombre y la voz de mi hijo/a
para los fines propios y actividades organizadas por Montblanc Fundació Privada y las asociaciones que participan en las colonias o campos de trabajo, así como en las publicaciones, página web, vídeos y otros materiales propios.

Lugar y fecha:

Firma madre / padre / Tutor/a

Aviso legal: En cumplimiento de la LOPD 15/1999 y de la LSSI-CE 34/02, se entenderá que todos los datos personales han estado facilitados a Montblanc Fundació Privada con autorización expresa para que sean incorporados en un fichero de tratamiento automatizado.

Así mismo, se informa que podrá ejercitar, respecto de los datos personales facilitados, el derecho al acceso, rectificación, cancelación y oposición enviando una carta a Montblanc Fundació Privada o enviando un correo electrónico a info@fundaciomontblanc.org, solicitando, en su caso, que se le remitan los datos de carácter personal que estén en los ficheros de la fundación a efectos de su consulta, o su posible rectificación, o bien que se cancele y/o revoque la autorización.

Ficha médica

Nombre y apellidos:.....

Fecha de nacimiento:

Número de Seguridad Social (Tarjeta CAT Salud):

¿Tiene seguro privado? Si / No ¿Cuál?

Enfermedades que sufre a menudo	SI	NO
Dolor de estómago		
Dolor de cabeza		
Otitis		
Anginas		
Faringitis		
Resfriados		
Hemorragias		
Enuresis		
Insomnio		
Mareos		

¿Tiene algún tipo de alergia?..... ¿A que?

.....

¿Cuando camina, se cansa rápido? Si / No

¿Se ha puesto todas las vacunas que le tocan según el calendario de vacunaciones? Si / No

¿Fecha de la última dosis antitetánica?

¿Toma algún medicamento? Si / No ¿Cuál?

¿Qué dosis?

¿Sigue algún régimen alimenticio (ej. intolerancia al gluten)?

¿Sabe nadar? Si / No

Observaciones:

Datos de los padres

Nombre y apellidos del padre:

Teléfono trabajo y/o móvil (para localizar en caso de urgencia):

Nombre y apellidos de la madre:

Teléfono trabajo y/o móvil (para localizar en caso de urgencia):

Teléfono casa:

E-mail de contacto:

He leído y acepto la política de protección de datos y con mi firma consiento expresamente el tratamiento de los datos personales que facilito. En cumplimiento de la LOPD 15/1999 y de la LSSI-CE 34/2002 la persona interesada autoriza expresamente el tratamiento de los datos personales que facilita a Montblanc Fundació Privada, y que resultan necesarios para el desarrollo de la actividad, los cuales serán incorporados a un fichero, cuya titularidad y responsabilidad ostenta Montblanc Fundació Privada. Asimismo se informa que podrá ejercitar, respecto de los datos personales facilitados, los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición enviando una carta a Montblanc Fundació Privada (Avenida Josep Tarradellas, nº 145, 4º 4ª 08029 - Barcelona) o enviando un correo electrónico a info@fundaciomontblanc.org.

Lugar y fecha:

Firma madre / padre / tutor/a